

狂犬病疫苗

須知

提供西班牙語和其他語言版本的疫苗資訊說明。詳見
www.immunize.org/vis

1 什麼是狂犬病？

狂犬病是一種由病毒引起的嚴重疾病。

狂犬病是主要的動物疾病。人們被感染的動物咬傷，會得狂犬病。

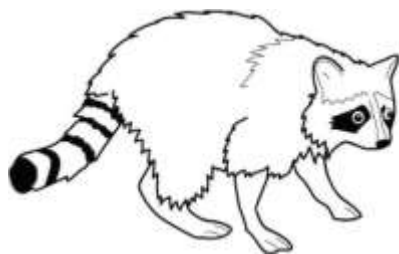
起初可能沒有任何症狀。但被咬傷數周，甚至數月之後，狂犬病可引起疼痛、疲勞、頭痛發熱、煩躁不安。接下來會出現抽搐、幻覺、麻痺等症狀。

人類狂犬病幾乎是致命的。

在美國，野生動物，

尤其是蝙蝠，

是最常見的狂犬病感染源。



臭鼬，浣熊，狗，貓，狼，狐狸和其他哺乳動物也可以傳播該疾病。

人類狂犬病在美國是罕見的。

自 1990 年以來，僅有 55 例確診。但每年有 16,000-39,000 人在被動物咬傷後採取接種疫苗的預防措施。此外，在全球範圍內，狂犬病在美國以外的其他地方更為常見，大約每年造成 40,000-70,000 人死亡。而絕大多數死亡病例是被未接種疫苗的狗咬傷引起的。

狂犬疫苗可以預防狂犬病。

2 狂犬病疫苗

為狂犬病高危人群注射狂犬疫苗，可在他們被咬傷時，起到保護作用。在被咬傷後，注射狂犬疫苗，也可以起到防止疾病的作用。

狂犬疫苗是由滅活的狂犬病毒製成。它不會引起狂犬病。

3 接種狂犬病疫苗的對象以及何時接種？

預防接種疫苗（無接觸）

- 暴露於狂犬病高危環境的人員，如獸醫、動物管理、狂犬病實驗室工作人員、洞穴探察者和狂犬病生物製品的生產工人，均應接種狂犬病疫苗。
- 以下人群也應接種疫苗：
 - 所從事的活動會頻繁接觸狂犬病毒或接觸可能患有狂犬病動物的人群。
 - 可能會與狂犬病高發地區的動物有過接觸的國際旅行者。

暴露前狂犬病疫苗的的 **3 劑** 注射時間表如下：

第 1 針： 視情況而定

第 2 針： 第 1 針之後 7 天

第 3 針： 第 1 針之後的 21 天或者 28 天

對於反復接觸狂犬病毒的實驗室工作人員和其他人群，建議定期檢查免疫力，並根據需要增加劑量。（對於旅客而言，不建議進行檢查或增加劑量。）向醫生瞭解詳情。

暴露後接種疫苗

被動物咬傷或可能已接觸狂犬病毒的任何人都應清洗傷口並立即到醫院就診。醫生將決定是否需要接種疫苗。

接觸狂犬病毒並且從未接種狂犬病疫苗的人應該接種 **4 個劑量** 的狂犬疫苗：立即接種第一個劑量，然後第 3 天、第 7 天和第 14 天分別接種剩餘的劑量。在接種首劑量時，還應同時接種一劑量所謂的狂犬病免疫球蛋白。

之前已接種的人應接種 **2 個劑量** 的狂犬疫苗：立即接種第一個劑量，然後第 3 天接種第 2 針。沒有必要接種狂犬病免疫球蛋白。

4 如有以下情況，請告知醫生

在接種狂犬疫苗前，如果出現以下情況，請告知醫生：

1. 曾對狂犬疫苗或者疫苗的任何成分有嚴重（危及生命）的過敏性反應；如果你有任何嚴重的過敏症，告訴你的醫生。
2. 出於以下原因，免疫力低下：
 - 愛滋病毒/愛滋病或其他影響免疫系統的疾病，
 - 影響免疫系統的治療藥物，如類固醇治療，
 - 癌症，或放射或藥物治療癌症。

如果患有小病，如感冒，你可以接種疫苗。如果感到中度或嚴重不適，應該等到身體恢復之後，再接種常規劑量（非接觸）的狂犬病疫苗。

如果你已經接觸到狂犬病毒，不管是否患有任何其他疾病，你都應該接種疫苗。

5 狂犬病疫苗的風險有哪些？

疫苗與任何藥物一樣，能夠引起嚴重的問題，如嚴重的過敏反應。疫苗造成嚴重傷害、甚至死亡的風險，是非常小的。狂犬病疫苗引發的嚴重問題非常罕見。

輕度不適

- 注射後出現疼痛，發紅，腫脹，瘙癢（30%-74%）
- 頭痛，噁心，腹痛，肌肉酸痛，頭暈（5%-40%）

中度不適

- 蕁麻疹，關節疼痛，發熱（約6%的加強劑量）

有報導稱，在接種狂犬病疫苗後出現其他神經系統疾病，如格林-巴利綜合征（GBS），但這種情況概率很低，不知道是否與疫苗有關。

注：• 美國有多個狂犬疫苗品牌，品牌不同，不良反應可能也會有所不同。您的供應商應該提供有關特定品牌的詳細資訊。

6 如果有嚴重反應，怎麼辦？

應尋找的跡象

- 尋找任何引起你關注的跡象，如嚴重的過敏反應，高燒或行為改變。
嚴重過敏反應的症狀包括面部和喉嚨蕁麻疹、呼吸困難、心跳加速、頭暈、虛弱浮腫。這些症狀會再接種後幾分鐘至數小時發作。

我應該怎麼做？

- 如果您認為這是一個嚴重的過敏反應或其他緊急情況，不要猶豫，請立即致電 9-1-1 或自行到最近的醫院就診。或者，給你的醫生打電話。
- 隨後，應將不良反應上報至疫苗不良事件報告系統（VAERS）。你的醫生可能會提交這份報告，或者你也可以自行通過 VAERS 網站（www.vaers.hhs.gov）提交，或致電 1-800-822-7967。

VAERS 僅用於報告不良反應。並不代表醫生意見。

7 我怎樣才能瞭解更多？

- 詢問您的醫生。
- 致電您當地或州衛生部門。
- 聯絡中心疾病控制與預防中心（CDC）：
 - 訪問 CDC 的狂犬病網站 www.cdc.gov/rabies/。

Vaccine Information Statement Rabies Vaccine

Chinese

10/6/2009

Office Use Only



Translation provided by the California Department of
Public Health